

Broj: 01-01.3-3032-20/16 LH
Datum: 06.12.2016. godine

Na osnovu člana 70. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14 u daljem tekstu Zakon), te člana 15. Pravilnika o javnim nabavkama JP Autoceste FBiH d.o.o. Mostar i preporuke Komisije za javne nabavke konstatirane u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda broj 01-01.3-3032-19/16 LH od 01.12.2016. godine v.d. direktor Javnog preduzeća "Autoceste Federacije Bosne i Hercegovine" društvo sa ograničenom odgovornošću Mostar donosi sljedeću:

ODLUKU
o izboru najpovoljnijeg ponuđača
u postupku dodjele ugovora iz Aneksa II. Dio B Zakona
„Usluge zastupanja pred arbitražom“

I

Ugovor za nabavku usluga „Usluge zastupanja pred arbitražom“ u vrijednosti od 859.900,86 KM sa uključenim PDV-om i popustom 44,74% se dodjeljuje Grupi ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o. koja je dostavila prihvatljivu ponudu sa najnižom cijenom.

II

U skladu sa članom 70. stav (6) Zakona JP „Autoceste FBiH“ d.o.o. Mostar će ovu Odluku objaviti na svojoj internet stranici: www.jpautoceste.ba i to istovremeno s upućivanjem Odluke ponuđaču koji je učestvovao u postupku nabavke.

Obrazloženje

Ugovorni organ je pokrenuo postupak dodjele ugovora na čiju dodjelu se primjenjuje poseban režim u skladu sa članom 8. Zakona o javnim nabavkama („Sl. glasnik BiH“ broj: 39/14"), te je u skladu sa Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" broj: 66/16) uputio pismeni poziv za dostavu ponuda za nabavku usluga: „Usluge zastupanja pred arbitražom“.

Ugovorni organ je objavio poziv za dostavu ponuda na svojoj web stranici dana 28.09.2016. godine, te Poziv uputio na sedam adresa. Na osnovu poziva svoju ponudu je, do roka traženog u pozivu za dostavljanje ponuda, dostavio samo jedan ponuđač i to:

- Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o. sa ukupnom ponuđenom cijenom 933.660,00 sa uračunatim PDV-om i popustom od 40%.

Kriterij za dodjelu ugovora je „najniža cijena“.

Nakon pregleda dostavljene ponude, Komisija za javnu nabavku je konstatirala da je priložena sva tražena dokumentacija, te je u skladu sa članom 9. Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama pozvala ponuđača na pregovore.



Handwritten signature/initials

Nakon obavljenih pregovora, Ugovorni organ je dopisom broj 01-01.3-3032-15/16 LH od 11.11.2016. godine pozvao ponuđača da dostavi svoju konačnu ponudu. Ponuđač je u ostavljenom roku dostavio konačnu ponudu. Izvještaj o izvršenim pregovorima je dostavljen u prilogu zapisnika.

Komisija je prema članu 65. ZJN pristupila pregledu i ocjeni ponude, što je evidentirano u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda, koji je sastavni dio ove Odluke.

Shodno prijedlogu Komisije za javne nabavke ugovor za nabavku usluga „Usluge zastupanja pred arbitražom“ u vrijednosti od 859.900,86 KM sa uključenim PDV-om i popustom 44,74% se dodjeljuje Grupi ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o. koja je dostavila prihvatljivu ponudu sa najnižom cijenom.

Ugovorni organ će objaviti dobrovoljno ex-ante obavještenje o transparentnosti na Portalu javnih nabavki.

Shodno navedenom ugovorni organ je prihvatio prijedlog Komisije i donio Odluku kao u dispozitivu.

Pouka o pravnom lijeku:

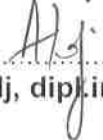
Protiv ove Odluke može se uputiti žalba u roku od deset (10) dana od dana objave dobrovoljnog ex-ante obavještenja o transparentnosti.

Žalba se izjavljuje ugovornom organu u pisanoj formi direktno, elektronskim putem ili preporučenom poštanskom pošiljkom. Žalba se podnosi u dovoljnom broju primjeraka, a koji ne može biti manji od tri.

Prilog:

- Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda

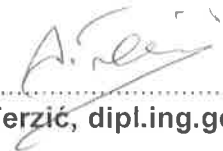
**v.d. izvršni direktor
za opće, kadrovske i pravne poslove**



Adem Zolj, dipl.ing.saob.

v.d. direktor





Adnan Terzić, dipl.ing.geodezije

Dostaviti:

- ponuđaču koji je predao ponudu
- a/a



UAD

Broj: 01-01.3-3032-19/16 LH
Datum: 01.12.2016. godine

U skladu sa članom 65. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ br. 39/14), članom 8. Pravilnika o uspostavljanju i radu komisije za javne nabavke („Službeni glasnik BiH“ br. 103/14), članom 10. Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ br. 104/14) i članom 14. Pravilnika o javnim nabavkama JP „Autoceste FBiH“ d.o.o. Mostar, Komisija dostavlja:

ZAPISNIK O PREGLEDU I OCJENI PONUDA

- Naziv i sjedište ugovornog organa:** JP „Autoceste FBiH“ d.o.o. Mostar;
- Predmet nabavke:** Nabavka usluga „Usluge zastupanja pred arbitražom“;
- Vrsta postupka javne nabavke:** Postupak nabavke na koji se primjenjuje poseban režim shodno članu 8. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj: 39/14);
- Broj nabavke:** 01-01.3-3032/16 LH;
- Podaci o objavi:** Poziv objavljen na web stranici Ugovornog organa dana 28.09.2016. godine i poslat na sedam adresa;
- Kriterij za dodjelu ugovora:** „najniža cijena“
- Procijenjena vrijednost nabavke bez PDV-a:** 750.000,00 KM;
- Datum početka pregleda i ocjena ponuda:** 13.10.2016. godine;
- Naziv i sjedište svih ponuđača, prema redoslijedu zaprimanja ponuda:**
 - Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o. sa ukupnom ponuđenom cijenom 933.660,00 sa uračunatim PDV-om i popustom od 40%.
- Podaci o pojašnjenju u skladu sa članom 68. stav (3) Zakona:** Nije traženo pojašnjenje ponude;
- Podaci o pregovaranju:** Pregovori su vršeni u jednom krugu. Nakon obavljenih pregovora, u skladu sa postignutim dogovorom, ponuđač je dostavio prijedlog izmjena odrednica ugovora koje se tiču stepena odgovornosti Pružaoca usluga, ograničenja vremenskog roka unutar kojeg je Ugovorni organ obavezan ovjeriti ili osporiti dostavljenu fakturu Pružaoca usluga, te odrednica rješavanja sporova, kao i prijedlog izmjena Aneksa 3 - Obrasca za cijenu koje se odnose na jasnije i preciznije definisanje navedenih stavki predmetnih usluga. Komisija je konstatovala da prijedlog izmjene ugovora koje se tiču stepena odgovornosti Pružaoca usluga te ograničenja vremenskog roka unutar kojeg je Ugovorni organ obavezan ovjeriti ili osporiti dostavljenu fakturu Pružaoca usluga prihvatljiv. Nadalje, prijedlog izmjene ugovora koji se odnosi na rješavanja sporova, kao i novodostavljena struktura cijene nisu prihvatljivi za Ugovorni organ.



U skladu sa gore navedenim, Ugovorni organ je dopisom broj 01-01.3-3032-15/16 LH od 11.11.2016. godine pozvao ponuđača da dostavi svoju konačnu ponudu. Ponuđač je u ostavljenom roku dostavio konačnu ponudu, sa ukupnom ponuđenom cijenom u iznosu od 859.950,00 KM sa uključenim PDV-om i popustom 44,74%. U ponudi je uočena računska greška, te je od ponuđača zatražena saglasnost za ispravku iste. Ponuđač je u ostavljenom roku dostavio saglasnost za ispravku računke greške, u skladu sa kojom konačna ponuđena cijena iznosi 859.900,86 KM sa uključenim PDV-om i popustom 44,74%. Izvještaj o izvršenim pregovorima je dostavljen u prilogu zapisnika;

12. **Prijedlog v.d. direktoru JP „Autoceste FBiH d.o.o. Sarajevo za donošenje odluke o dodjeli ugovora:** Shodno gore navedenom predlaže se v.d. direktoru Javnog preduzeća „Autoceste Federacije Bosne i Hercegovine” društvo sa ograničenom odgovornošću Mostar da za nabavku usluga „Usluge zastupanja pred arbitražom“ donese sljedeću odluku:

Ugovor za nabavku usluga „Usluge zastupanja pred arbitražom “ u vrijednosti od 859.900,86 KM sa uključenim PDV-om i popustom 44,74% se dodjeljuje Grupi ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o. koja je dostavila prihvatljivu ponudu sa najnižom cijenom.

13. **Datum završetka pregleda i ocjena:** 29.11.2016. godine;

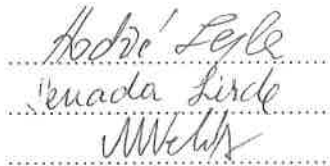
14. **Ime i prezime osoba koje su izvršile pregled i ocjenu ponuda:**

Članovi komisije:

Lejla Hodžić, predsjednik komisije

Senada Lizde, član komisije

Nelis Maksumić, član komisije



Za sekretara Komisije imenovana je Aida Zeba.

15. **Popis priloga uz zapisnik (zahtjevi za pojašnjenjem ponuda, zahtjevi za dostavu originala ili ovjerenih kopija traženih dokumenata, zahtjevi za prihvatanje ispravke računke greške, zahtjevi za objašnjenjem neprirodno niske cijene, dostavljeni dokumenti, pojašnjenja, objašnjenja, prihvatanje ispravke, mišljenje stručne službe ugovornog organa ili nezavisne stručne osobe ili sl.):**

1. Kopija izvještaja o izvršenim pregovorima broj 01-01.3-3032-13/16 LH od 03.11.2016. godine
2. Dostava prijedloga izmjene odrednica ugovora i obrasca za cijenu ponude od 09.11.2016. godine
3. Poziv za dostavljanje konačne ponude broj 01-01.3-3032-15/16 LH od 11.11.2016. godine
4. Zahtjev za saglasnost za ispravku računke greške broj 01-01.3-303217/16 LH od 18.11.2016. godine
5. Saglasnost za ispravku računke greške od 24.11.2016. godine

Saglasan:

Adnan Terzić, dipl.ing.geodezije
v.d. direktor



Broj: 01-01,3-3032-13/16 LH
Datum: 03.11.2016. godine

U skladu sa članom 65 Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14), članom 9. stav (5) tačka e) Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II, Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ br 66/16), te članom 14. Pravilnika o javnim nabavkama JP „Autoceste FBiH“ d.o.o. Mostar Komisija dostavlja:

IZVJEŠTAJ O IZVRŠENIM PREGOVORIMA

Sastavljen dana 03.11.2016. godine u 10:00 sati u sali JP „Autoceste Federacije BiH“ d.o.o. Mostar, Operativni ured na adresi Dubrovačka 6 u Sarajevu, u predmetu pregovori o dostavljenoj ponudi za usluge po posebni režimu iz Aneksa II, Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: „Usluge zastupanja pred arbitražom“, koji se sprovode u skladu sa članom 8 Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj 39/14) i prema Pravilniku o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II, Dio B Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“ broj: 66/16).

Prisutni:

JP Autoceste FBiH d.o.o. Mostar

1. Lejla Hodžić – predsjednik Komisije
2. Sanada Lizde – član Komisije
3. Nelis Maksumić – član Komisije
4. Aida Zeba – sekretar Komisije

Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o.

5. Thomas Anderl – advokat iz Beča
6. Venus Valentina Wong – advokat iz Beča
7. Samra Hadžović – advokat iz Sarajeva
8. Naida Čustović – advokat iz Sarajeva

Komisija je uputila poziv za pregovore kvalifikovanom ponuđaču Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o., Zakazani su pregovori za 03.11.2016. godine u 10:00 sati

Komisija je prije provođenja pregovora pripremila spisak pitanja za ponuđača:

1. Pojasniti način pružanja predmetne usluge;
2. Pojasniti uvjete izvršenja ugovora, dati komentare za nacrt ugovora (ukoliko ih ima);
3. Razmotriti ponudenu cijenu, mogućnost odobravanja popusta

Pregovori o dostavljenoj ponudi, načinu izvršenja, posebnostima tehničke specifikacije, mogućim rizicima i kritičnim tačkama u procesu izvršenja, te cijeni i uslovima izvršenja vode se između Komisije za javnu nabavku JP „Autoceste Federacije BiH“ d.o.o. Mostar (imenovane Rješavajućom Komisijom) i predstavnicima Grupe ponuđača.

Pregovori se vode u sali Operativnog ureda Sarajeva, Dubrovačka 6, Sarajevo, G-dica Lejla Hodžić, predsjednik Komisije za javnu nabavku JP „Autoceste Federacije BiH“ d.o.o. Mostar je kratko upoznao predstavnike Grupe ponuđača u problematiki predmetne nabavke, elementima ponude i načinu pregovaranja, što će dovesti do međusobnog usaglašavanja i konačne ponude Grupe ponuđača.

Predstavnici Grupe ponuđača su obrazložili stavove po postavljenim pitanjima:

1. Ponudu za predmetne usluge dostavila je Grupa ponuđača koju čine WOLF THEISS GmbH & Co KG iz Austrije kao ovlašteni predstavnik, te WOLF THEISS d.o.o. iz Bosne i Hercegovine. Firma WOLF THEISS GmbH & Co KG registrovana je u skladu sa zakonskom regulativom Austrije, te ima svoj ured u Bosni i Hercegovini. Firma WOLF THEISS d.o.o. osnovana je kao zasebno pravno lice u skladu sa domaćom zakonskom regulativom. Ove dvije firme blisko saraduju, te će i za pružanje predmetnih usluga koordinirati i saradivati u cilju što efikasnijeg pružanja usluga. Predloženi članovi tima iz Beča su dva advokata i dva Fidic eksperta, te će imati savjetodavnu ulogu, dok će članovi tima iz Sarajeva imati više operativnu ulogu.
2. Što se tiče nacrtu ugovora koji je dostavljen u okviru Poziva za dostavljanje ponuda, predstavnici Grupe ponuđača su ukazali na potrebu unošenja odrednica koje se tiču stepena odgovornosti Grupe ponuđača, budući da u dostavljenom prijedlogu isto nije regulisano. Dogovoreno je da prijedlog izmjene dostavi Grupa ponuđača Komisiji Ugovornog organa, koja će na isti dati saglasnost ili eventualne sugestije za izmjenu. Kada je riječ o rokovima plaćanja, Grupa ponuđača je također istaknula da je potrebno ograničiti period unutar kojeg je ovlašteni predstavnik Ugovornog organa obavezan ovjeriti ili dati primjedbe na dostavljenu fakturu. Dogovoreno je da to bude period od 15 (petnaest) dana od dana zaprimanja fakture na protokol Ugovornog organa. Nadalje, predstavnici Grupe ponuđača su istaknuli da je potrebno imenovati jednu osobu ispred Ugovornog organa koja će biti ovlaštena za komunikaciju sa predstavnikom Grupe ponuđača. Dogovoreno je da će ispred Ugovornog organa biti imenovan Tim za realizaciju ugovora unutar kojeg će biti imenovan i koordinator zadužen za oficijenu komunikaciju i koordinaciju potrebnu za realizaciju ugovora. Kada je riječ o troškovima koji se tiču postupka arbitraže, konstatovano je da su isti izuzeti iz troškova predmetnog postupka nabavke, a u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama. Također, razgovaralo se i o troškovima prevoda dokumentacije relevantne za predmetne usluge. Predstavnici Komisije su istaknuli da je oficijelni jezik predmetnog ugovora engleski jezik. Konstatovano je da je plosažno vrijeme trajanja ovakvih ili sličnih postupaka dvije do tri godine što je uvjetovano nizom faktora kao što su broj arbitara, obim dokumentacije, da li će se spajati sporovi ili ne i slično.
3. Cijena dostavljene ponude je formirana u skladu sa dosadašnjom praksom Grupe ponuđača. Predsjednik Komisije je upoznao predstavnike Grupe ponuđača da je ponudena cijena u okviru početne ponude iznad procijenjene vrijednosti, te da je u skladu sa istim potrebno razmotriti mogućnost odobravanja dodatnog popusta. Predstavnici Grupe ponuđača su istaknuli da je potrebno jačnije i preciznije definisati stavke usluga navedene u Aneksu 3 odnosno Obrascu za cijenu. Dogovoreno je da se takav prijedlog izmjene dostavi Komisiji Ugovornog organa, koja će na isti dati saglasnost ili eventualne sugestije za izmjenu.

Krajnji rok za dostavu prijedloga izmjena odrednica ugovora koje se tiču stepena odgovornosti
ponuđača, te prijedlog izmjena Aneksa 3 --Cibrasca za cijenu je srijeda, 09.11.2016. godine do
16:30h

Strane zajednički potpisuju ovaj izvještaj o izvršenim pregovorima

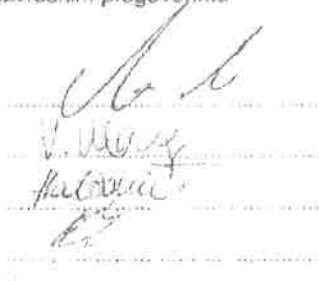
Predstavnici Grupe ponuđača:

Thomas Anderl – advokat iz Beča

Venus Valentina Wong – advokat iz Beča

Samira Hadžović – advokat iz Sarajeva

Naida Čustović – advokat iz Sarajeva



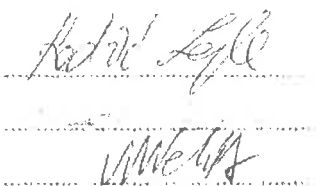
Članovi komisije:

Lajla Hodžić – predsjednik Komisije

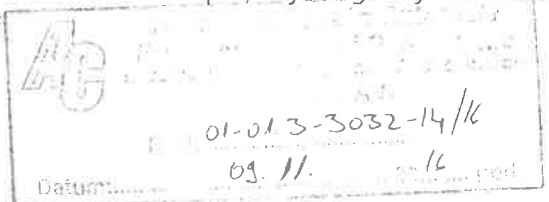
Senada Lizde – član Komisije

Nelis Maksimić – član Komisije

Za sekretara Komisije imenovana je Aida Zeba



From: thomas.anderl@wolftheiss.com
Sent: 9. novembar 2016 14:40
To: h.lejla@jpautoceste.ba
Cc: naida.custovic@wolftheiss.com; valentina.wong@wolftheiss.com; wolfgang.mueller@wolftheiss.com; ceyda.akbalschwimann@wolftheiss.com; nikolaus.paul@wolftheiss.com; jasmin.saric@lawoffice-saric.com; samra.hadzovic@wolftheiss.com
Subject: RE: Poziv na pregovore u postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: "usluge zastupanja pred arbitražom"
Attachments: Prijedlog izmjena nacrtu ugovora_09 Novembar 2016.pdf; Prijedlog izmjena stavki iz opisa usluga_09 Novembar 2016.pdf



Poštovana gđo. Hodžić,

u skladu sa dogovorom postignutim tokom pregovora vođenih 03.11.2016. godine u okviru Postupka dodjele ugovora koji za predmet javne nabavke ima usluge iz Aneksa II. dio B, Zakona o javnim nabavkama BiH, evidencijski broj nabavke broj: 01-01.3-3032-1/16 LH, predmet nabavke: "Usluge zastupanja pred arbitražom" ("**Postupak**"), u ime društava Wolf Theiss GmbH & Co KG i Wolf Theiss d.o.o. ("**Ponuđač**"), u prilogu Vam dostavljamo prijedloge izmjena nacrtu Ugovora o pružanju usluga zastupanja sa arbitražom ("**Ugovor**") u pogledu ograničenja odgovornosti pružaoca usluga i rokova plaćanja. Iako tokom inicijalnih pregovora nismo razgovarali o mogućnostima izmjene Ugovora u pogledu nadležnosti za rješavanje sporova, koristimo ovu priliku da predložimo izmjene i u ovom smislu. Ovo iz razloga što je jedan od članova Ponuđača strano pravno lice, te shodno tome poslovni odnos između Naručioca i Pružaoca usluga ima inostrani element.

Nadamo se da ćete predložene izmjene naći prihvatljivim, s obzirom da su iste usmjerene na jasnije definisanje prava i obaveza ugovornih strana.

Također Vam dostavljamo prijedlog izmjena stavki iz opisa usluga izvršen na obrascu Aneksa 3 tenderske dokumentacije iz Postupka, sa korekcijom cijena izvršenom u skladu sa razgovorima sa pregovora.

U slučaju bilo kakvih pitanja, ostajemo Vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Thomas Anderl

WOLF THEISS

Dr. Thomas Anderl
Counsel
Attorney-at-Law

WOLF THEISS
Rechtsanwälte / Attorneys-at-Law
Schubertring 6
1010 Vienna
Austria

T +43 1 51510 5494
F +43 1 51510 665494
thomas.anderl@wolftheiss.com

www.wolftheiss.com

ALBANIA - AUSTRIA - BOSNIA & HERZEGOVINA - BULGARIA - CROATIA - CZECH REPUBLIC - HUNGARY - POLAND - ROMANIA - SERBIA - SLOVAK REPUBLIC - SLOVENIA - UKRAINE

Office details at www.wolftheiss.com/offices
WOLF THEISS Rechtsanwälte GmbH & Co KG - FN 403377 b - Commercial Court of Vienna (Handelsgericht Wien) - Registered Seat (Sitz) Vienna (Wien)

This email is confidential and is subject to disclaimers. Details can be found at www.wolftheiss.com/disclaimer

From: Lejla Hodžić [<mailto:h.lejla@jpautoceste.ba>]

Sent: 4. novembar 2016 11:26

To: Anderl, Thomas

Cc: Custovic, Naida; Wong, Venus Valentina; Mueller, Wolfgang; Akbal Schwimann, Ceyda; Paul, Nikolaus; Saric, Jasmin; Hadzovic, Samra

Subject: RE: Poziv na pregovore u postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: "usluge zastupanja pred arbitražom"

Poštovani,

U skladu sa dogovorom sa jučerašnjeg sastanka, u prilogu Vam dostavljam Izvještaj o pregovorima. Molim da isti pregledate, te ukoliko ste saglasni potpišete i skeniran nam dostavite putem e-mail-a. U suprotnom, ukoliko imate primjedbi i/ili sugestija za izmjenu, o istim nas informišete kako bismo usaglasili konačnu verziju.

Srdačan pozdrav
Best regards,

Lejla Hodžić

Viši stručni saradnik za javne nabavke
Public procurement senior expert associate

Tel: +387 33 277 922

Faks: +387 33 277 942



AG JP Autoceste FBiH



Please consider the environment before printing this email.

Molimo Vas da vodite računa o zaštiti okoline prije nego što odštampate ovaj e-mail.

From: thomas.anderl@wolftheiss.com [<mailto:thomas.anderl@wolftheiss.com>]

Sent: Thursday, October 27, 2016 10:31 AM

To: info@jpautoceste.ba; nabavke@jpautoceste.ba; h.lejla@jpautoceste.ba

Cc: naida.custovic@wolftheiss.com; valentina.wong@wolftheiss.com; wolfgang.mueller@wolftheiss.com; ceyda.akbalschwimann@wolftheiss.com; nikolaus.paul@wolftheiss.com; jasmin.saric@lawoffice-saric.com; samra.hadzovic@wolftheiss.com

Subject: Poziv na pregovore u postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: "usluge zastupanja pred arbitražom"

Poštovani,

Prije svega ovim potvrđujemo prijem Vašeg dopisa broj: 01-01.3-3032-10/16 LH od 26.10.2016.g. kojim ste uvažili našu molbu za pomjeranje termina pregovora u vezi sa postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: "Usluge zastupanja pred arbitražom".

Još jednom Vam se zahvaljujemo na pozivu za učešće u pregovorima, te što se nam izašli u susret u pogledu pomjeranja termina pregovora. Također, ovim potvrđujemo prisustvo našeg tima pregovorima zakazanim za dan 03.11.2016. godine, u 10:00 sati u Vašim prostorijama u Sarajevu.

Srdačan pozdrav,
Thomas Anderl

WOLF THEISS

Dr. Thomas Anderl
Counsel
Attorney-at-Law

WOLF THEISS
Rechtsanwälte / Attorneys-at-Law
Schubertring 6
1010 Vienna
Austria

T +43 1 51510 5494
F +43 1 51510 665494
thomas.anderl@wolftheiss.com

www.wolftheiss.com

ALBANIA - AUSTRIA - BOSNIA & HERZEGOVINA - BULGARIA - CROATIA - CZECH REPUBLIC - HUNGARY - POLAND - ROMANIA - SERBIA - SLOVAK
REPUBLIC - SLOVENIA - UKRAINE

Office details at www.wolftheiss.com/offices

WOLF THEISS Rechtsanwälte GmbH & Co KG - FN 403377 b - Commercial Court of Vienna (Handelsgericht Wien) - Registered Seat (Sitz) - Vienna (Wien)
DVR# 0231924

This email is confidential and is subject to disclaimers. Details can be found at: www.wolftheiss.com/disclaimer

Please consider the environment before printing this email.

Molimo Vas da vodite racuna o zaštiti okoline prije nego što odstampate ovaj e-mail.

PRIJEDLOG IZMJENA NACRTA UGOVORA O PRUŽANJU USLUGA ZASTUPANJA SA ARBITRAŽOM

Ponuđač predlaže da se u članu 5. Ugovora iza stava (1) doda novi stav koji glasi: "Ukupna odgovornost Pružaoca usluga za sve eventualne propuste ili štetu iz osnova ovog ugovora će biti ograničena na ukupnu vrijednost pruženih usluga, te će Naručilac usluga istu moći potraživati isključivo od Pružaoca usluga, a ne i njegovih podugovarača, savjetnika i kooperanata."

Dosadašnji stav (2) bi postao stav (3).

Shodno predloženoj izmjeni, član 5. Ugovora bi glasio, kako slijedi:

"

Član 5.

Pružalac usluge se obavezuje da će usluge navedene u članu 1. i 2. ovog Ugovora, preduzimati sa posebnom pažnjom i potrebnim znanjem, savjesno i odgovorno, poštujući pravila svoje profesije, pažljivom analizom postojeće i prikupljene dokumentacije, blagovremeno i u skladu sa konsultacijama i dogovorima poštujući zadate rokove u postupku arbitraže, slanjem na konsultacije i ročišta svojih kvalificiranih i najkvalitetnijih advokata/eksperata, redovnim izvještavanjem o statusu predmeta i poduzetih pravnih radnji, te se maksimalno zalagati za interese Ugovornog organa.

Ukupna odgovornost Pružaoca usluga za sve eventualne propuste ili štetu iz osnova ovog ugovora će biti ograničena na ukupnu vrijednost pruženih usluga, te će Naručilac usluga istu moći potraživati isključivo od Pružaoca usluga, a ne i njegovih podugovarača, savjetnika i kooperanata

Pružalac usluga se obavezuje da će o svim preduzetim radnjama redovno sačinjavati pismeni izvještaj i dostavljati Ugovornom organu (odnosno za I fazu dostaviti završni izvještaj, a za drugu fazu dostavljati mjesečne ili kvartalne izvještaje u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa), a po potrebi informisati Ugovorni organ i usmenim putem."

Ponuđač dalje predlaže, da se u članu 6. Ugovora, iza stava (2) doda stav koji glasi: " Ugovorni organ se obavezuje da će u roku od 15 dana po prijemu bilo koje fakture iz stava (2) ovog člana, izvršiti ovjeru fakture ili dostaviti Pružaocu usluga pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije ovjerio fakturu. Ukoliko Ugovorni organ u ostavljenom roku ne ovjerui fakturu ili ne dostavi pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije to učinio, smatraće se da je prihvatio fakturu, čime su stvoreni uslove za plaćanje po istoj."

Dosadašnji stav (3) bi postao stav (4), a dosadašnji stav (4) bi postao stav (5).

Shodno predloženoj izmjeni, član 6. Ugovora bi glasio, kako slijedi:

"

Član 6.

UGOVORNA CIJENA

Cijena usluga je:

.....

PDV 17%

.....

slovima:

Plaćanje će se vršiti na slijedeći način:

- Usluge iz I faze će biti plaćene nakon predaje završnog izvještaja uz koji obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa. Rok za pružanje usluga I faze je 21 dan od zaključenja ugovora.
- Usluge iz II faze će biti plaćene nakon predaje izvještaja (mjesečnih ili kvartalnih u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa koji uključuje izvještaj o radu, utrošak vremena, te opseg pruženih usluga ili troškova) uz koje obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa.

Ugovorni organ se obavezuje da će u roku od 15 dana po prijemu bilo koje fakture iz stava (2) ovog člana, izvršiti ovjeru fakture ili dostaviti Pružaocu usluga pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije ovjerio fakturu. Ukoliko Ugovorni organ u ostavljenom roku ne ovjeri fakturu ili ne dostavi pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije to učinio, smatraće se da je prihvatio fakturu, čime su stvoreni uslove za plaćanje po istoj.

Ukoliko u slučaju pozitivnog ili djelimičnog pozitivnog ishoda postupka arbitražni sud dosudi da druga strana (u ovom slučaju izvođač) mora platiti sve ili dio troškova angažovanja Pružoca usluga odnosno advokatske i druge troškove, u tom slučaju zastupnik (advokat/konsultant) će u izvršom postupku naplatiti iste u korist bankovnog računa Ugovornog organa.

Način obračuna troškova za usluge advokata ili učinjene troškove biće u skladu sa dostavljenom ponudom koja je predata Ugovornom organu od strane Pružoca usluga."

Konačno, u pogledu odredbi o rješavanju sporova, Pružalac usluga predlaže izmjenu člana 13. Ugovora, na tri slijedeća načina:

- a. "U slučaju spora u vezi sa ovim Ugovorom, za rješavanje istog je nadležan sud u Beču."
- b. "O svim sporovima i zahtjevima koji proizilaze iz ili su u vezi sa ovim ugovorom, uključujući sporove u vezi njegove valjanosti, kršenja, raskida ili ništavosti će biti konačno odlučeno po Arbitražnim pravilima Međunarodnog arbitražnog centra Austrijske federalne privredne komore u Beču (Bečka pravila) od strane jednog/tri arbitra imenovana u skladu sa pomenutim pravilima. Sjedište arbitraže će biti Beč, Austrija. Jezik arbitraže će biti engleski."
- c. "Svi sporovi između Ugovornih strana koji nastaju iz ili su u vezi sa Ugovorom, uključujući njegovo izvršenje, kršenje, raskid ili nevaljanost, kao i predugovorne i postugovorne

obaveze će biti konačno riješeni u skladu sa UNCITRAL arbitražnim pravilima pred [arbitražnim tribunalom / arbitrom pojedincem. Arbitražni sud pri Vanjskotrgovinskoj komori Bosne i Hercegovine će postupati u skladu sa pomenutim pravilima kao administrator arbitraže. Sjedište arbitraže će biti Sarajevo, Bosna i Hercegovina. Jezik arbitraže će biti bosanski.

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Strana 1 od 2

WOLF THEISS GmbH & Co KG
 Naziv ponuđača: WOLF THEISS d.o.o. Sarajevo
 Ponuda br. _____

1	2	3	4	5	6
Stavka br.	Opis usluga	Jed. mjere	Kol.	Cijena (Kol./Mjera)	Ukupna Cijena
	Zastupanje pred arbitražom				
1.	<i>I faza u skladu sa Specifikacijom i opisom usluga</i>				
	Analiza dokumentacije u vezi sa sporovima za arbitražu	paušal	1	180.000,00	180.000,00
2.	<i>II faza u skladu sa Specifikacijom i opisom usluga</i>				
I	Zahtjev za arbitražu / Odgovor na Zahtjev za arbitražu suprotne strane (ovisno o tome ko preuzme ulogu)	kom	1	65.000,00	65.000,00
	Podnesci i korespondencija za izbor Arbitra/Arbitara	paušal	1	10.000,00	10.000,00
	Prethodni proceduralni koraci / Referentne odredbe	paušal	1	15.000,00	15.000,00
	Potpuna Tužba / Odgovor na Tužbu suprotne strane (ovisno o tome ko preuzme ulogu tužitelja)	kom	1	250.000,00	250.000,00
	Ostali nespecificirani podnesci relevantni za postupak (npr. drugi krug podnesaka, zahtjev za privremenu mjeru, zahtjev za izuzeće arbitra)	paušal	1	170.000,00	170.000,00
II	Priprema za ročište (uključujući pripremu svjedoka i vještaka koje su imenovale stranke)	paušal	1	250.000,00	250.000,00
	Prisustvo na ročištu	paušal	1	200.000,00	200.000,00
	Prijedlog za nagodbu uz saglasnost Ugovornog organa	kom	1	10.000,00	10.000,00
	Izveštaj poslije ročišta i podnošenje Troškova	paušal	1	150.000,00	150.000,00
	Analiza presude sa obrazloženjem poduzetih aktivnosti (uključujući Zahtjev za obrazloženje presude ili ispravku grešaka po odobrenju Ugovornog organa)	paušal	1	20.000,00	20.000,00
III	Zahtjev za izvršenje arbitražne presude u slučaju pozitivnog ishoda	kom	1	10.000,00	10.000,00
Ukupno:					1.330.000,0
Popust: %					44,74
Ukupno sa popustom:					735.000,00
UKUPNA	Brojem: 735,000.00				
CIJENA:	Slovima: sedamstotinatridesetpethiljada				

OPĆI UVJETI:

1. Ukupna cijena za I fazu ne smije preći iznos od 30% od ukupne ponuđene cijene.
2. Cijene moraju biti izražene u KM u apsolutnom iznosu bez PDV-a koje sadrže sve troškove koje Ponuđač može imati, odnosno sve troškove smještaja, putne troškove, eventualne troškove transporta dokumentacije kao i sve ostale troškove Ponuđača tokom realizacije ugovora.
3. Obračun će se vršiti prema stvarno izvršenim uslugama;
4. Cijene su **konačne i nepromjenjive** za sve vrijeme trajanja ugovora;
5. Plaćanje će se vršiti na slijedeći način:
 - Usluge iz I faze će biti plaćene nakon predaje završnog izvještaja uz koji obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa. Rok za pružanje usluga I faze je 21 dan od zaključenja ugovora.
 - Usluge iz II faze će biti plaćene nakon predaje izvještaja (mjesečnih ili kvartalnih u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa, koji uključuje izvještaj o radu, utrošak vremena, te opseg pruženih usluga ili troškova) uz koje obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa.

Mjesto i datum:

M.P.

Potpis ovlaštenog lica Ponuđača:

Sarajevo, 08.11.2016.

.....

Broj: 01-01.3-3032-15/16 LH
Datum: 11.11.2016. godine

Za: **Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o.**
Schubertring 6, 1010 Beč, Republika Austrija
e-mail: wolfgang.mueller@wolftheiss.com
Fax: +43 1 51510 25

Predmet: **Poziv za dostavljanje konačne ponude u postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: „Usluge zastupanja pred arbitražom“**

Poštovani,

U skladu sa obavljenim pregovorima koji su održani 03.11.2016. godine, na kojima je dogovoreno da ćete vi, kao ponuđač, u predmetnom postupku dostaviti prijedlog izmjena odrednica ugovora koje se tiču stepena odgovornosti ponuđača, te prijedlog izmjena Aneksa 3-Obrasca za cijenu ponude, Ugovorni organ je do zakazanog roka odnosno do 09.11.2016. godine do 16:30h zaprimio gore navedene dokumente.

Komisija imenovana za provođenje predmetnog postupka nabavke je na zatvorenom sastanku konstatovala da su predložene izmjene nacrtu ugovora dostavljenog u okviru Poziva za dostavljanje ponuda djelimično prihvatljive. Naime, predložena izmjena ugovora koja se tiče unošenja stepena odgovornosti Pružaoca usluga je prihvatljiva, te se u skladu sa istom član 5. nacrtu ugovora mijenja i glasi:

„Član 5.

Pružalac usluge se obavezuje da će usluge navedene u članu 1. i 2. ovog Ugovora, preduzimati sa posebnom pažnjom i potrebnim znanjem, savjesno i odgovorno, poštujući pravila svoje profesije, pažljivom analizom postojeće i prikupljene dokumentacije, blagovremeno i u skladu sa konsultacijama i dogovorima poštujući zadate rokove u postupku arbitraže, slanjem na konsultacije i ročišta svojih kvalificiranih i najkvalitetnijih advokata/ekspertata, redovnim Izvještavanjem o statusu predmeta i poduzetih pravnih radnji, te se maksimalno zalagati za interese Ugovornog organa.

Ukupna odgovornost Pružaoca usluga za sve eventualne propuste ili štetu iz osnova ovog ugovora će biti ograničena na ukupnu vrijednost pruženih usluga, te će Naručilac usluga istu moći potraživati isključivo od Pružaoca usluga, a ne i njegovih podgovarača, savjetnika i kooperanata

LAB

Pružalac usluga se obavezuje da će o svim preduzetim radnjama redovno sačinjavati pismeni izvještaj i dostavljati Ugovornom organu (odnosno za I fazu dostaviti završni izvještaj, a za drugu fazu dostavljati mjesečne ili kvartalne izvještaje u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa), a po potrebi informisati Ugovorni organ i usmenim putem."

Nadalje, predložena izmjena ugovora koja se tiče ograničenja vremenskog roka unutar kojeg je Ugovorni organ obavezan ovjeriti ili osporiti dostavljenu fakturu Pružaoca usluga je prihvatljiva, te se u skladu sa istom član 6. nacrtu ugovora mijenja i glasi:

„Član 6.

UGOVORNA CIJENA

Cijena usluga je:

.....
PDV 17%

slovima:

Plaćanje će se vršiti na slijedeći način:

- Usluge iz I faze će biti plaćene nakon predaje završnog izvještaja uz koji obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa. Rok za pružanje usluga I faze je 21 dan od zaključenja ugovora.
- Usluge iz II faze će biti plaćene nakon predaje izvještaja (mjesečnih ili kvartalnih u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa koji uključuje izvještaj o radu, utrošak vremena, te opseg pruženih usluga ili troškova) uz koje obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa.

Ugovorni organ se obavezuje da će u roku od 15 dana po prijemu bilo koje fakture iz stava (2) ovog člana, izvršiti ovjeru fakture ili dostaviti Pružaocu usluga pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije ovjerio fakturu. Ukoliko Ugovorni organ u ostavljenom roku ne ovjeri fakturu ili ne dostavi pisano obrazloženje razloga zbog kojih nije to učinio, smatraće se da je prihvatio fakturu, čime su stvoreni uslove za plaćanje po istoj.

Ukoliko u slučaju pozitivnog ili djelimičnog pozitivnog ishoda postupka arbitražni sud dosudi da druga strana (u ovom slučaju izvođač) mora platiti sve ili dio troškova angažovanja Pružoca usluga odnosno advokatske i druge troškove, u tom slučaju zastupnik (advokat/konsultant) će u izvršom postupku naplatiti iste u korist bankovnog računa Ugovornog organa.

Način obračuna troškova za usluge advokata ili učinjene troškove biće u skladu sa dostavljenom ponudom koja je predata Ugovornom organu od strane Pružaoca usluga."

Predložena izmjena ugovora koja se tiče odrednica rješavanja sporova nije prihvatljiva, te u skladu sa istim član 13. ostaje u formulaciji kako je to dato u nacrtu ugovora u okviru Poziva za dostavljanje ponuda.

Vezano za dostavljeni prijedlog izmjena Aneksa 3-Obrasca za cijenu ponude, Komisija je nakon upoređivanja prvobitnog Aneksa 3 datog u okviru Poziva za dostavljanje ponuda, upoređivanja količina i jediničnih cijena, kao i sveobuhvatne novoformirane strukture cijena, konstatovala da predložene izmjene nisu prihvatljive. U cilju preciziranja posljednje stavke u fazi II, broj stavke I unesena je napomena koja glasi:

"na zahtjev Ugovornog organa" podrazumijeva da Pružalac usluga ukazuje Ugovornom organu na potrebu podnošenja bilo kojih drugih podnesaka koji nisu specificirani, a relevantni su za postupak. Također, Ugovornom organu je ostavljeno na dispoziciju da, ukoliko to smatra potrebnim, zatraži od Pružaoca usluga podnošenje takvog podneska.

U skladu sa gore navedenim, ovim putem vas pozivamo da dostavite vašu konačnu ponudu koristeći obrasce (Aneks 2 – Obrazac za dostavljanje konačne ponude i Aneks 3 – Obrazac za cijenu konačne ponude) koji su dostavljeni u prilogu. Krajnji rok za dostavljanje ponude je petak, 18.11.2016. godine do 16:30h, na adresu Ugovornog organa, ulica Dubrovačka 6.

S poštovanjem,

v.d. direktor

Denan Salčin, dipl.ecc.

Dostavljeno:

- Naslovu
- a/a

OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE KONAČNE PONUDE

Broj nabavke: 01-01.3-3032-1/16 LH

Broj ponude: _____

Datum: _____

UGOVORNI ORGAN:

Naziv ugovornog organa	JP „Autoceste FBiH“ d.o.o. Mostar
Adresa	Braće Fejića bb
Sjedište	88000 Mostar

PONUĐAČ (ukoliko ponudu dostavlja grupa ponuđača, u rubrici za člana grupe potrebno je navesti naziv člana grupe ponuđača, adresu i JIB, a ostali navedeni podaci se odnose na ovlaštenog predstavnika grupe. Podgovarač se ne smatra članom grupe ponuđača u smislu postupka javne nabavke):

Naziv i sjedište ponuđača (ovlašteni predstavnik grupe ponuđača)	
Naziv, adresa i JIB za svakog člana grupe ponuđača (ukoliko se radi o grupi ponuđača)	
Adresa	
IDB/JIB	
Broj žiro računa	
Da li je ponuđač u sistemu PDV-a	
Adresa za dostavu pošte	
E – mail	
Kontakt osoba	
Broj telefona	
Broj faksa	

IZJAVA PONUĐAČA

U postupku javne nabavke koju ste pokrenuli i koja je objavljena na web stranici Ugovornog organa, dana 28.09.2016. godine, dostavljamo vam ponudu i izjavljujemo slijedeće:

1. U skladu sa sadržajem i zahtjevima tenderske dokumentacije broj: 01-01.3-3032-1/16 LH, ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cjelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
2. Ovom ponudom odgovaramo zahtjevima iz tenderske dokumentacije za pružanje usluga, u skladu sa uslovima utvrđenim u tenderskoj dokumentaciji, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
3. Cijena naše ponude (bez PDV-a i popusta) je: _____ KM

Popust koji dajemo na cijenu ponude u iznosu od _____% tako da cijena sa popustom i bez PDV-a iznosi _____ KM

PDV (17%): _____ KM

Ukupna cijena za ugovor sa PDV-om: _____ KM

U prilogu se nalazi i obrazac za cijenu naše ponude, koji je popunjen u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije. U slučaju razlika u cijenama iz ove Izjave i Obrasca za cijenu ponude, relevantna je cijena iz obrasca za cijenu ponude.

4. Ova ponuda važi 90 (devedeset) dana, računajući od isteka roka za prijem ponuda tj. do/...../.....
5. Garancija za ponudu se dostavlja u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.
6. Ako naša ponuda bude najuspješnija u ovom postupku javne nabavke, obavezujemo se:
 - a) dostaviti dokaze o ispunjavanju kvalifikacionih uvjeta u pogledu obavljanja profesionalne djelatnosti, tehničke i profesionalne sposobnosti koji su traženi tenderskom dokumentacijom i u roku koji je utvrđen a za koje smo priložili izjave, u skladu sa uvjetima propisanim ovom tenderskom dokumentacijom;

7. Podugovaranje (ukoliko ponuđač ima namjeru podugovaranja):

Naziv i sjedište podugovarača (opciono): _____

(tačan naziv i adresa sjedišta podugovarača)

i obavezno popuniti ukoliko ponuđač ima namjeru podugovaranja:

Dio ugovora koji se namjerava podugovarati:

(predmet podugovora, količina i mjesto izvođenja radova)

_____ u iznosu od _____ % vrijednosti ugovora.

(vrijednost podugovorenih radova)

Plaćanje podugovaraču će vršiti: _____

(navesti način plaćanja Podugovarača (direktno ili indirektno))

Ime i prezime osobe koja je ovlaštena da predstavlja dobavljača:

.....

Potpis ovlaštene osobe:

Mjesto i datum :

M.P.

Napomena:

Obrazac ponude ponuđač mora popuniti u cjelosti, potpisati (ovlaštena osoba za predstavljanje ponuđača iz važećeg Izvoda iz sudskog registra ili Rješenja o registraciji) i ovjeriti pečatom, čime potvrđuje da su tačni podaci koji su u obrascu ponude navedeni.

SADRŽAJ PONUDE

[popis dostavljenih dokumenata, izjava i obrazaca sa nazivima istih]

Naša ponuda sadrži dokumenta označena od 1 do ____, i to:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

OBRAZAC ZA CIJENU KONAČNE PONUDE

Strana 1 od 2

Naziv ponuđača: _____

Ponuda br. _____

1	2	3	4	5	6
Stavka br.	Opis usluga	Jed.mjere	Kol.	Jed. cijena	Ukupna Cijena
Usluge zastupanja pred arbitražom					
1.	<i>I faza u skladu sa Specifikacijom i opisom usluga</i>				
	Analiza kompletne dokumentacije kandidiranih sporova za arbitražu	paušal	1		
2.	<i>II faza u skladu sa Specifikacijom i opisom usluga</i>				
I	Tužba	kom	1		
	Odgovor na protutužbu	kom	1		
	Zahtjev za privremenu mjeru (uz obaveznu prethodnu saglasnost Ugovornog organa)	kom	1		
	Zahtjev za uključenje dodatne stranke (uz obaveznu prethodnu saglasnost Ugovornog organa)	kom	1		
	Zahtjev za spajanje arbitražnih postupaka (uz obaveznu prethodnu saglasnost Ugovornog organa)	kom	1		
	Zahtjev za izuzeće arbitra (uz obaveznu prethodnu saglasnost Ugovornog organa)	kom	1		
	Ostali nespecificirani podnesci relevantni za postupak na zahtjev Ugovornog organa*	paušal	1		
II	Prisustva na ročištu	kom	3		
	Priprema svjedoka, vještaka, eksperata	paušal	1		
	Prijedlog za nagodbu uz saglasnost Ugovornog organa	kom	1		
	Analiza presude sa obrazloženjem poduzetnih aktivnosti	paušal	1		
	Zahtjev za tumačenje presude ili ispravku greške po odobrenju Ugovornog organa	kom	1		
III	Zahtjev za izvršenje arbitražne presude u slučaju pozitivnog ishoda spora	kom	1		
Ukupno:					
Popust ... %					
Ukupno sa popustom:					
UKUPNA CIJENA:	Brojem:				
	Slovima:				

* "na zahtjev Ugovornog organa" podrazumijeva da Pružalac usluga ukazuje Ugovornom organu na potrebu podnošenja bilo kojih drugih podnesaka koji nisu specificirani, a relevantni su za postupak. Također, Ugovornom organu je ostavljeno na dispoziciju da, ukoliko to smatra potrebnim, zatraži od Pružaoca usluga podnošenje takvog podneska.

OPĆI UVJETI:

1. Ukupna cijena za I fazu ne smije preći iznos od 30% od ukupne ponuđene cijene.
2. Cijene moraju biti izražene u KM u apsolutnom iznosu bez PDV-a koje sadrže sve troškove koje Ponuđač može imati, odnosno sve troškove smještaja, putne troškove, eventualne troškove transporta dokumentacije kao i sve ostale troškove Ponuđača tokom realizacije ugovora.
3. Obračun će se vršiti prema stvarno izvršenim uslugama;
4. Cijene su **konačne i nepromjenjive** za sve vrijeme trajanja ugovora;
5. Plaćanje će se vršiti na slijedeći način:
 - Usluge iz I faze će biti plaćene nakon predaje završnog izvještaja uz koji obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa. Rok za pružanje usluga I faze je 21 dan od zaključenja ugovora.
 - Usluge iz II faze će biti plaćene nakon predaje izvještaja (mjesečnih ili kvartalnih u zavisnosti od intenziteta posla ili na poseban zahtjev Ugovornog organa, koji uključuje izvještaj o radu, utrošak vremena, te opseg pruženih usluga ili troškova) uz koje obavezno mora biti dostavljena faktura, i to u roku od 30 dana od ovjere fakture od strane ovlaštene osobe Ugovornog organa.

Mjesto i datum:

Potpis ovlaštenog lica Ponuđača:

.....

M.P.

.....

Broj: 01-01,3-3032-17/16 LH
Datum: 18.11.2016. godine

Za: **Grupa ponuđača: WOLF THEISS GmbH & Co KG i WOLF THEISS d.o.o.**
Schubertring 6, 1010 Beč, Republika Austrija
e-mail: wolfgang.mueller@wolftheiss.com
Fax: +43 1 51510 25

PREDMET: Saglasnost za ispravku računске greške u ponudi – traži se

Poštovani,

Prilikom računске kontrole Vaše konačne ponude za nabavku usluga „**Usluge zastupanja pred arbitražom**“ uočili smo računsku grešku u Aneksu 3 – Obrazac za cijenu konačne ponude, te posljedično i u Aneksu 2 - Izjava ponuđača, tako da ukupna cijena Vaše ponude umjesto 859.950,00 KM sa uključenim PDV-om i popustom iznosi:

Cijena bez PDV-a:	1.330.000,00 KM
<u>Popust 44,74%:</u>	<u>595.042,00 KM</u>
Cijena bez PDV-a sa popustom:	734.958,00 KM
<u>PDV 17%:</u>	<u>124.942,86 KM</u>
Cijena sa PDV-om i popustom:	859.900,86 KM

Molimo da u skladu sa članom 17. (5) Uputstva za pripremu modela standardne tenderske dokumentacije i ponuda („Službeni glasnik BiH“ 90/14), date gore traženu saglasnost za ispravku cijene, najkasnije do 28.11.2016. godine do 16:00 sati na fax broj +387 33 277 942.

Nadalje, molimo potvrdu da dio ugovora koji će se podugovoriti ostaje 10% odnosno nakon računске kontrole 73.495,80 KM.

v.d. direktor
Denan Sačin dipl.ecc.



Dostaviti:
- naslovu
- a/a

Prilog:
- Aneks 3 - Obrazac za cijenu konačne ponude
- Aneks 2 - Izjava ponuđača (strana 2 od 3)

JP "AUTOCESTE FBiH" d.o.o. Mostar
Dubrovačka 6
71 000 Sarajevo

01-01.3-3032-18/16
24. 11. 16
13:44 h

Sarajevo, 24.11.2016.g.

ADVOKAT NAIDA ČUSTOVIĆ

Predmet: Saglasnost za ispravku računске greške

Zmaja od Bosne br. 7
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
T +387 33 853 460
F +387 33 853 461
naida.custovic@lawoffice-custovic.com
ID BROJ: 4301963090000,
Sparkasse d.d. Sarajevo Transakcijski
račun / Account No. 1890480051617433

U skladu sa dopisom JP Autoceste FBiH d.o.o. broj: 01-01.3-3032-17/16 LH od 18.11.2016. godine, društva Wolf Theiss GmbH and Co KG i Wolf Theiss d.o.o. (**Ponuđač**), u okviru postupka dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavkama za pružanje usluga: "Usluge zastupanja pred arbitražom", broj: 01-01.3-3032-15/16 LH od 11.11.2016. godine, putem ovlaštenog punomoćnika u ostavljenom roku daju saglasnost za ispravku cijene tako da ista iznosi:

Cijena bez PDV-a:	1.330.000,00 KM
Popust: 44,74%:	595.042,00 KM
<hr/>	
Cijena bez PDV-a sa popustom:	734.958,00 KM
PDV 17%:	124.942,86 KM
Cijena sa PDV-om i popustom:	859.900,86 KM

Također, potvrđujemo da dio ugovora koji će se podugovoriti ostaje 10% odnosno da iznosi 73.495,80 KM.


ADVOKAT
Naida Čustović
SARAJEVO

Naida Čustović, advokat